
ХАЙДАРАБАД - Обновленная информация для GAC о передаче функций IANA

Пятница, 4 ноября 2016 г. - с 09:30 до 10:00 IST

ICANN57 | Хайдарабад, Индия

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Если нет никаких вопросов, то мы начнем с первого пункта повестки дня, которым является нечто называемое координирующей ролью IANA, чем мы занимались в значительной степени в последние месяцы и годы с - на самом деле с марта 2014 года. И как вы все знаете, 1 октября или 30 сентября этого года эта так называемая передача координирующей роли в исполнении функций IANA вошла в силу.

Это имеет ряд последствий для всего сообщества ICANN, включая нас. GAC имел целый ряд людей, которые принимали участие в ряде процессов, которые привели к этой передаче. Один из - одной из этих групп была так называемая Координационная группа по координирующей роли IANA, ICG, где от GAC участвовало пять членов. Затем у нас была так называемая CWG, которая была и является сквозной рабочей группой сообщества по координирующей роли в исполнении функций IANA, которая, на самом деле, сыграла ключевую роль в подготовке предложения, которое было принято, и в настоящее время осуществляется о том, как именно в техническом плане эта передача функций должна быть

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

организована, и у нас было два представителя GAC в этой группе. И под представителями я имею в виду официальных членов GAC, участвовавших в этой группе, но не выступавших от имени GAC, а только будучи двумя членами, которые принимали участие и передавали информацию в обоих направлениях, из GAC в группу и из этой группы в GAC. В дополнение к этим официальным членам, были - там было открытое участие, и там было несколько членов из GAC и наблюдателей, которые следили за развитием этой работы в дополнение к этим двум членам.

Таким образом, мы имели довольно сложную структуру в этом. Те, кто был частью GAC в этой работе, конечно же, не стесняйтесь делать ссылки или поделиться своим опытом об этой работе и о том, где мы сейчас находимся.

То, что мы имеем теперь некоторые новые органы, которые были созданы, как так называемый PTI, IANA после передачи функций, что в настоящее время функционирует, и правительство США не имеет этих клерикальных функций в системе IANA, передав - - с истечением срока действия договора передало эти функции к ICANN и к PTI, что в настоящее время создан для управления этим. У нас есть так называемый Постоянный комитет потребителей, где собраны потребители функций IANA, в частности, регистратуры и регистраторы, для того, чтобы убедиться, что функция IANA

выполняет так, как должна, с их точки зрения. Затем у нас есть целый ряд других учреждений, которые были созданы. У нас есть представитель GAC в Постоянном комитете потребителей. А именно Элиз Линдеберг из Норвегии. То есть в основном функция подотчетности, что мы - в случае, если есть что-то, что мы должны знать о том, что происходит или что обсуждается в этом Постоянном комитете потребителей, именно она должна нам сообщить об этом, а также в случае, если есть что-то, что GAC хотел бы сообщить этому комитету, чтобы передать информацию.

Потом есть и другие органы, такие как анализ функций, который может быть использован для - также как средство, если люди думают, что что-то идет неправильно, то может быть оценено функционирование функции IANA. Я не буду вдаваться в подробности. Вы найдете всю эту информацию в документах. Это просто возможность для тех, кто был частью этого процесса, очень активной частью этого процесса, сделать свои комментарии, задать вопросы, или люди, которые имеют вопросы о новой структуре, которая введена с 1 октября, задать вопросы или сделать комментарии. Я вижу, что Элиз из Норвегии подняла руку. Большое спасибо. Элиз.

НОРВЕГИЯ:

Спасибо, Председатель. Просто сообщу GAC, что у нас были две телеконференции, звонка для CSC, которые были в

основном только для организации самого комитета как такового и где мы обсуждали вопросы логистики, кто станет лидером этого CSC, а также чтобы обсудить вопрос о частоте встреч и так далее.

Таким образом, первое реальное совещание CSC лицом к лицу произойдет на этой неделе. Я думаю, что оно подтверждено на 8-е с утра. Но я вернусь к GAC и просто отправлю вам - GAC секретариату информативное письмо о месте и времени этой встречи. Но это первая встреча пройдет здесь, в Индии. И после этого я начну отчитываться перед GAC о том, что происходит. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Большое спасибо за эту информацию, Норвегия.У меня есть Кавусс из Ирана.

ИРАН: Спасибо, уважаемые коллеги. Доброе утро всем вам. Да, мы счастливы, что у нас есть Элиз в этой группе. Обсуждение было о том, что это назначение действует на определенный период, вы должны рассмотреть, как сделать это в будущем. Цель моего выступления в представлении двух вопросов. Этот орган становится очень важным и лицо или представитель, который вы упоминаете совершенно правильно, что он более или менее посланник и так далее, и

так далее, не принимающий решений от имени GAC, это очень важно.

Две вещи должны быть сделаны. Мы должны попросить их формально отчитываться перед GAC, но не только на физическом заседании GAC. Перед членами GAC соответствующим образом в соответствующее время, чтобы нам было известно о том, что происходит, с той целью, что если есть необходимость предпринять какие-либо действия, то мы обращаемся с призывом к действию в комитет управления GAC и принимаем необходимые меры, чтобы не ждать еще три месяца, два или четыре месяца до совещания GAC. Это во-первых.

Во-вторых, мы все, или все страны или правительства здесь и имеющие кандидата на эти встречи, они подвержены некоторым изменениям. Назначенное лицо уже больше не может быть назначено. Таким образом, мы должны подумать о том, что, чтобы иметь своего рода альтернативы. Альтернативы, но не заменяющие их на заседании, что он или она посещает, а скорее быть в контакте с ней или ним с тем, чтобы, в случае если есть движение, мы не должны оставлять в стороне вещи. Таким образом, мы должны всегда иметь, но практика всех международных межправительственных организаций показывает, что у нас

есть всегда должны быть некоторые альтернативы в этом процессе. Так что это то, что мы должны делать.

И, наконец, мы должны в какой-то момент, это не так срочно, создать своего рода процедуры о том, как мы делаем эти назначения и на какой срок. И как передавать от одного к другому, чтобы не один человек для других, чтобы ознакомили всех людей, которых интересует - не только заинтересованы, но и квалифицированы и у которых есть время, чтобы выполнять эти действия. Это в долгосрочной перспективе мы должны учитывать. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Большое спасибо, Иран, за то, что подняли некоторые реально важные вопросы. А просто - о следующей сессии, что мы будем иметь о сквозной рабочей группе сообщества по вопросам подотчетности, хотя у нас есть пять представителей, которые были назначены некоторое время назад, я уверен, что все они готовы доложить GAC в течение нескольких минут о том, что произошло в этом другом потоке работы по подотчетности после последнего совещания, в частности, вчера. Поэтому я приглашаю их подготовить свои записи и сообщить нам, что - то, что произошло в том числе - в том числе и не вчера на самом деле, а в среду, за день до этого. Так что спасибо Вам, Иран, за Ваши замечания по этим важным функциям подотчетности и, конечно же, мы должны

стараться также иметь минимальное разнообразие и отражать разнообразие GAC при назначении на эти должности, хотя, несмотря на то, что мы пока не имеем формальных регионов, которые мы можем использовать в GAC для представления или назначения людей представлять регионы. Мы не имеем принятого понятия регионов. Это то, что мы можем использовать, например, рабочие принципы рабочей группы, для разработки или другой канал, но на данный момент мы не имеем регионов. Но, тем не менее разнообразие в представительстве, конечно, имеет основополагающее значение для обеспечения доверия к GAC снаружи, но и изнутри по тому, как мы работаем.

Другие замечания или вопросы по передаче функций IANA. Да, джентльмен сзади.

КИТАЙ:

(говорит имя) из Китая, для протокола. Председатель и все члены GAC, наконец-то я воспользуюсь этой возможностью, чтобы сделать краткое заявление относительно передачи функций IANA. Китай приветствует передачу координирующей роли в исполнении функций IANA. И мы придаем большое значение развитию и управлению Интернетом. Мы всегда поддерживаем создание киберпространства в обстановке мира, безопасности, открытости и сотрудничества.

Во время консультации в GAC относительно передачи функций IANA, хотя у нас есть особое мнение по некоторым вопросам, как рекомендация 11 по вопросу о рекомендации GAC, как и некоторые другие страны, однако, мы считаем, что передача функций IANA имеет положительное значение для глобального управления Интернетом и будет способствовать процессу глобализации управления Интернет-критических ресурсов.

И мы рады видеть, что передача функций имела место, и мы будем следить за работой как PTI, CICIC, так и RZERC, как и другие члены GAC.

И одна вещь, которую я хочу добавить: во время этой встречи GAC, одна важная тема роли GAC в - в новом виде. Мы будем обсуждать этот вопрос с другими членами GAC в ходе конференции.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Большое спасибо. И вы правы, то, что мы обсуждаем, является серьезной проблемой. И мы предложили вам, как вы видите, в повестку дня и график, чтобы мы провели гораздо больше времени на обсуждение роли GAC, а также на вопрос о процедурах и механизмах, которые GAC должен иметь для

того, чтобы выполнить роль в различных элементах этой новой структуры, в соответствии с новым уставом.

Так что я надеюсь, что мы все хорошо подготовлены к этому.

И, да, другие комментарии, вопросы по координирующей роли в исполнении функций IANA?

Иран.

ИРАН:

Благодарю Вас, господин Председатель. Я думаю, что по отношению к передаче, в первую очередь, просто очень, очень маленькие и незначительные вещи.

PTI теперь означает другое. Был изменен термин. Нет после передачи функций IANA. Теперь это называется Организация по открытым техническим идентификаторам. Где она взялась, как она была создана, оставьте это так как есть, я не знаю. И многие люди, даже ICANN, они не знают. Но это новое название, новый акроним, Организация по открытым техническим идентификаторам. Никаких проблем с этим.

Но причина, по которой я попросил выступить, заключается в том, что мы должны дать время - нам нужно дать время передаче функций, потому что она недавно начала происходить. Будет очень преждевременно делать какие-либо суждения по этому поводу. Она только началась. Так...

Во-вторых, мы хотели бы разуверить некоторых людей в некоторых странах, у которых сложилось впечатление, что GAC была дана ненужную власть в сообществе по принятию решений о чем-то. И я посещал ICG и CCWG и частично CWG, в них GAC было дано минимальное влияние. Это не следует понимать, что мы очень рады, что то, что мы попросили, было дано. То, что было предоставлено, было минимальным.

Мы присоединились к другим, чтобы установить этот так называемый консенсус для того, чтобы передать доклад в NTIA и чтобы состоялась передача функций.

Но мы бы хотели рассеять это впечатление, что ненужная власть была подарена GAC. И некоторые люди думают в какой-то стране, что мы должны вернуть ее. Я не знаю, как - могли бы мы сделать это, но это то, что они думают.

Так что такова ситуация. Мы должны оставить этот вопрос власти, которая была дана в GAC, в перспективе, перевернутая запятая. Как мы используем эту власть, она находится внутри GAC, а затем мы используем эту власть, что находится внутри GAC. Это не имеет ничего общего с любым другим органом и сообществом. И в нашем коммюнике это очень, очень ясно сказано. Мы принимаем решение о подходящем времени, и, я думаю, что это в вашей долгосрочной перспективе или даже в этой повестке дня этой конференции иметь процедуру о

том, когда использовать эту власть и как использовать эту власть.

Но это минимальная власть, которая была также уравновешена нечто таким, что называется так называемым исключением GAC и так далее и так далее, была дана минимальная, минимальная, и я не думаю, что люди могли бы говорить о том, что максимальная власть или большая власть или недостаточная власть была предоставлена GAC.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Иран.

Кстати, я думаю, вы все видели это, когда вы получили электронную почту на сайте. К счастью, у нас есть секретариат, который помогает нам справиться с задачей, а также то, что они делают это в дополнение к ряду вещей, которые они делают в повседневной работе GAC и для руководства, они предоставляют вам информационные материалы, которые пытаются объяснить или осветить ключевые проблемы и ключевые моменты, как это называется, в документе по каждому пункту повестки дня. И у вас есть, как по пункту 2 повестки дня, у вас есть краткий документ, который выдвигает на первый план несколько ключевых моментов и делает ссылки, дает - содержит ссылки

на ряд заявлений некоторых ключевых действующих лиц, в том числе генерального директора ICANN и председателя Правления в этот исторический момент передачи функций IANA, что, как я сказал, что произошла в конце сентября, в первый день октября этого года.

Любые дополнительные вопросы или замечания по передаче функций IANA?

Если это нет, то я предоставлю слово Тому, который также быстро скажет несколько слов.

TOM DALE:

Спасибо,Томас.

Да, как раз перед заключение этого пункта о передаче координирующей роли, я просто хотел бы отметить, каков сам процесс, потому что эти вопросы становятся все более сложными, как сегодня, например, GAC будет обсуждать позже сегодня утром вопрос о новом уставе и то, что GAC может выбрать сделать в отношении некоторых требований в этом новом уставе.

Важно помнить, что некоторые из них, небольшая группа относится к передаче координирующей роли в исполнении функций IANA - самих функций IANA, которые в настоящее время выполняются внутри ICANN в рамках новых соглашений. Некоторые из них связаны с более широкими

вопросами подотчетности, и есть немного сложностей. Поэтому, пожалуйста, имейте в виду, что есть некоторые незавершенные дела, если хотите, в связи с управлением функцией IANA, и мы будем обсуждать это в рамках дискуссии о новом уставе.

И незаконченное дело, насколько мы можем судить, в соответствии с новым уставом относится, во-первых, к назначениям и процедурам, как ряд членов отметили, что могут быть необходимы для того, чтобы GAC назначал в разные органы. Некоторые из них это органы, связанные с функциями IANA, такие Постоянный комитет потребителей, о котором говорила Элиз ранее, а также существуют специальные процедуры в настоящее время для назначения в различные обзорные органы, которые создадутся, если есть какое-либо предложение удалить функцию IANA из ICANN и передать ее в другое место.

Так что это одна группа вопросов. А также в связи с осуществлением общественных полномочий, есть - большинство из них относятся к конкретным действиям Правления, но есть определенные полномочия и процедуры, связанные с работой функции IANA и больше ничего. Они особенные. Они по-прежнему остаются в разряде особых в новом уставе.

Итак, еще раз, и GAC имеет такую же роль, как и другие участники в новой системе в этом отношении.

Так что я просто хотел бы отметить, уточнив, что некоторые из незавершенных дел относятся к более широким вопросам подотчетности, но некоторые из них действительно имеют отношение непосредственно к функциям IANA, которая остается, если вам нравится, совершенно особой категорией работы в ICANN, как юридически и - и для целей политики.

Таким образом, мы надеемся, что это станет немного яснее, когда мы будем говорить о проблемах в связи с уставом позже.

Спасибо, Томас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Том.

И прежде чем перейти к - к следующему пункту повестки дня, я думаю, что будет справедливо поблагодарить всех тех, кто работал для этой передачи, которая была очень сложной, особенно, в частности, и потому, что она была связана с этими усилиями, чтобы поднять - улучшить процессы подотчетности в ICANN. И число людей, большое количество людей очень много работали на нескольких фронтах, чтобы сделать эту передачу реальностью, и это не было легко. Ряд людей работали ночи - целые ночи. И поэтому я думаю, что мы все

счастливы, что это удалось достичь в этой среде многих заинтересованных сторон, зная, что никто не получил все, что хотел, и так, как хотел, но в конце концов, мы смогли придумать и договориться о чем-то, с чем все мы можем жить и что, мы думаем, в общем, является позитивным шагом в развитии ICANN как института.

Так что спасибо всем, кто усердно работал над - в этом процессе, которые занял более двух лет и потребовал большое количество энергии, и которым мы будем заниматься в плане реализации в ближайшие месяцы, конечно.

[КОНЕЦ ТРАНСКРИПЦИИ]